

EUROPEAN STANDARD

**EN 1993-2:2006/AC**

NORME EUROPÉENNE

July 2009

EUROPÄISCHE NORM

Juillet 2009

Juli 2009

---

ICS 91.010.30; 91.080.10; 93.040

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 2: Steel Bridges

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier  
- Partie 2: Ponts métalliques

Eurocode 3 - Bemessung und konstruktion  
von Stahlbauten - Teil 2: Stahlbrücken

This corrigendum becomes effective on 22 July 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 22 juillet 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 22.Juli 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

---

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 1993-2:2006/AC:2009 D/E/F

**Rakennustuoteteollisuus. Käyttö sallittu vain standardien laadintaan. 01.09.2009**

**1) Modification to "National annex for EN 1993-2"**

*2<sup>nd</sup> paragraph, list of national choice, replace "6.2.2.4(1)" with "6.2.2.5(1)".*

**2) Modification to 3.3.1.1**

*Paragraph "(1)", replace "2.8: Group 4" with "1.2.4: Group 4".*

**3) Modifications to 3.3.1.2**

*Paragraph "(1)", replace "2.8: Group 4" with "1.2.4: Group 4".*

*Paragraph "(1)", replace "2.8: Group 7" with "1.2.7: Group 7".*

**4) Modification to 3.3.1.3**

*Paragraph "(1)", replace "2.8: Group 6" with "1.2.6: Group 6".*

**5) Modifications to 3.3.1.4**

*Paragraph "(1)", replace "2.8: Group 1" with "1.2.1: Group 1".*

*Paragraph "(1)", replace "2.8: Group 4" with "1.2.4: Group 4".*

**6) Modification to 3.3.2**

*Paragraph "(1)", replace "2.8: Group 5" with "1.2.5: Group 5".*

**7) Modification to 5.2.1**

*Paragraph "(4)", replace "The bridges and components may be checked with first order theory if the following criterion is satisfied for each section:" with "Bridges may be checked with first order theory if the following criterion is satisfied:".*

**8) Modification to 6.2.2.6**

*Paragraph "(2)", replace "to class 3 section" with "to class 4 section".*

**9) Modification to 6.2.7.1**

*Paragraph "(2)", replace ", or of diaphragms" with ", and/or of diaphragms".*

**10) Modifications to 6.3.4.2**

*Paragraph "(2)", "NOTE 2", replace "chords and flanges" with "flanges and/or chords" and replace "or chords." with "and/or chords.".*

*Paragraph "(6)", replace "If the compression force  $N_{Ed}$  is" with "If the design value of the compression force  $N_{Ed}$  is".*

*Paragraph "(6)", replace "where  $N_E$  is the critical load" with "where  $N_E$  is the elastic critical load".*

**11) Modification to 7.4**

Paragraph "(3)", replace " $\sigma_E = 190000 \left( \frac{t}{b} \right)^2$ " with " $\sigma_E = 190000 \left( \frac{t}{b_p} \right)^2$ ".

**12) Modification to 8.2.5.2**

Paragraph "(1)", replace the reference to "4.7.2(1), (2) and (3) of EN 1993-1-8" with "4.7.2(1) and (2) of EN 1993-1-8".

**13) Modification to 8.2.8**

Paragraph "(1)", replace the reference to "4.10(1), (2), (3), (4), (5) and (6) of EN 1993-1-8" with "4.10(1), (2), (3), (4) and (5) of EN 1993-1-8".

**14) Modifications to 9.4.1**

Paragraph "(4)", replace " $\Delta\sigma_{E2}$ " with " $\Delta\sigma_{E,2}$ ".

Paragraph "(6)", replace "fatigue stress spectra" with "stress-range spectra".

**15) Modifications to 9.5.2**

Paragraph "(1)", replace the reference to "(8)" with "(7)".

Paragraph "(2)", list entry "d)", replace "for hangers, twice the length of hangers;" with "for hangers, twice the distance between hangers".

Paragraph "(7)", replace "fatigue stress spectra." with "stress-range spectrum."

**16) Modification to 9.6**

Paragraph "(2)", "Table 9.8", replace "Free edges of cope holes in webs of webs of crossbeams around soffits of stiffeners, see Figure 9.4" with "Free edges of cope holes in webs of crossbeams, see Figure 9.4".

**17) Modification to A.1**

Paragraph "(1)", replace in various places "vertical bearing capacity" with "vertical bearing resistance".

**18) Modification to A.5.4**

Paragraph "(3)", "NOTE", delete "Moments determined".

**19) Modification to A.5.7**

Paragraph "(1)", replace "variable rigidity" with "variable rigidity for compression".

**20) Modification to B.2.2**

Paragraph "(1)", list entry "4.", replace "including standard actions" with "including persistent actions".

**21)Modification to C.1.1**

*Paragraph "(2)", "NOTE", replace "For technical information, see National Annex." with "The National Annex may give additional technical information."*

**22)Modification to C.1.3.5.4**

*Paragraph "(1)", replace "Figure C.11" with "Figure C.10".*

**23)Modification to D.1**

*Paragraph "(3)", replace "5.3.2(10) of EN 1993-1-1" with "5.3.2(11) of EN 1993-1-1".*

**24)Modifications to D.2.4**

*Paragraph "(2)", "Table D.3", Title, replace "for trusses without posts" with "for trusses".*

*Paragraph "(2)", "Table D.3", row "2a", 2<sup>nd</sup> column, replace "flexural stiffness  $I_I$ " with "flexural stiffness  $EI_I$ "; and replace "torsional stiffness  $I_T$ " with "torsional stiffness  $GI_T$ ".*

**25)Modifications to D.3.2**

*Paragraph "(1)", replace "with rigid supports" with "with hinged or rigid supports".*

*Paragraph "(2)", "Table D.4", last line, add:*

*"for  $K_r$  the radial loading (e.g. hydrostatic pressure) is supposed".*

**26)Modification to D.3.3**

*Paragraph "(1)", "Table D.7", replace " $1 - 0,45 \frac{q_{St}}{q}$ " with " $1 + 0,45 \frac{q_{St}}{q}$ ".*

**27)Modification to D.3.4**

*Paragraph "(3)", replace "the mean of all lengths  $h_H \frac{1}{\sin \alpha_k}$  of the hangers" with "the mean of all lengths  $h_H$  of the hangers multiplied by  $\frac{1}{\sin \alpha_k}$ , where  $\alpha_k$  (constant) is taken from Figure D.5".*

**28)Modification to D.3.5**

*Paragraph "(1)", replace "see 5.3.2(10)" with "see 5.3.2(11)".*

**29)Modification to E.1**

*Paragraph "(2)", under Equation "(E.2)", definition of " $\sigma_{Ed}$ ", replace " $\sigma_{loc}$ " with " $\sigma_{loc,Ed}$ "; and replace " $\sigma_{glob}$ " with " $\sigma_{glob,Ed}$ ".*